Porównanie tłumaczeń Przysłów 9:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Mądrość zbudowała swój dom,\* \*\* wyciosała\*\*\* siedem swych filarów,\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Może chodzić o zorganizowanie świata, zob. <x>220 38:6</x>; <x>230 104:5</x>; <x>240 8:29</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>240 14:1</x>; <x>240 24:3</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) ustawiła G. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) siedem filarów (l. kolumn, słupów), ׁשִבְעָה ־ עַּמּו דֶיהָ (‘ammudeha szw‘ah), <x>240 9:1</x>L. [↑](#footnote-ref-5)